

AREA: UMANISTICA**DISCIPLINA: FRANCESE****INDIRIZZO DI STUDIO:** ▪ liceo cl. **X liceo int.** ▪ quinquennio spp ▪ liceo sc. soc.**CLASSI:** ▪ prime ▪ seconde ▪ terze ▪ quarte **X quinte****FINALITA'**

Le finalità e gli obiettivi sono quelli contenuti nel documento ufficiale del M.I.U.R.: **Programma di lingua e letteratura italiana e francese per il rilascio del doppio diploma ESABAC (Esame di Stato e baccalauréat)**

Il percorso di formazione integrata previsto per il doppio rilascio dell'Esame di Stato e del baccalauréat si colloca nella continuità della formazione generale, nell'ottica di un arricchimento reciproco fra i due Paesi, di dimensione europea.

Il progetto di formazione binazionale intende sviluppare una competenza comunicativa basata sui saperi e i saper fare linguistici e favorire l'apertura alla cultura dell'altro attraverso l'approfondimento della civiltà del paese partner, in particolare nelle sue manifestazioni letterarie ed artistiche.

La dimensione interculturale che viene così a realizzarsi contribuisce a valorizzare le radici comuni e, nel contempo, ad apprezzare la diversità.

Per permettere l'acquisizione di questa competenza così complessa, il percorso di formazione integrata stabilisce le relazioni fra la cultura francese e quella italiana facendo leva, in particolare, sullo studio delle opere letterarie poste a confronto. In quest'ottica vengono presi in considerazione i testi fondanti delle due letterature, patrimonio essenziale per poter formare un lettore esperto, consapevole delle radici comuni delle culture europee.

I contenuti si articolano in due versanti tra di loro strettamente correlati, quello linguistico e quello letterario.

Versante linguistico**Finalità**

Lo studio della lingua Francese/Italiana, nella prospettiva del rilascio del doppio diploma, è volto a formare dei cittadini che siano in grado di comunicare al livello di competenza di " utilizzatore indipendente" in questa lingua (livello B2 del QCER) e di comprenderne l'universo culturale, che si è costruito nel tempo.

.

Versante letterario**Finalità**

Il percorso di formazione integrata persegue lo scopo di formare un lettore autonomo in grado di porre in relazione le letterature dei due Paesi, in una prospettiva europea e internazionale.

Tale percorso sviluppa la conoscenza delle opere letterarie più rappresentative del paese partner, attraverso la loro lettura e l'analisi critica.

Si svilupperanno percorsi di studio di dimensione interculturale per mettere in luce gli apporti reciproci fra le due lingue e le due culture.

Inoltre, si lavorerà in modo interdisciplinare, in particolare con il docente d'italiano e della disciplina non linguistica (storia).

OBIETTIVI DIDATTICI COMUNI**Versante linguistico****Obiettivi**

I contenuti del programma per il triennio prevedono il consolidamento, lo sviluppo e l'arricchimento delle basi linguistiche, metodologiche e culturali, fino a portare gli alunni, al termine del percorso quinquennale, al livello di competenza linguistica B2 del QCER (Quadro comune europeo di riferimento per le lingue).

Competenza linguistico-comunicativa da raggiungere alla fine del percorso di formazione integrata:

L'allievo sarà in grado di comprendere le idee principali di testi complessi su argomenti sia concreti che astratti, comprese le discussioni tecniche nel proprio settore di specializzazione. Sarà in grado di interagire con relativa scioltezza e spontaneità tanto che l'interazione con un parlante nativo avviene senza eccessiva fatica e tensione. Saprà produrre testi chiari e articolati su un'ampia gamma di argomenti e esprimere un'opinione su un argomento di attualità, esprimendo i pro e i contro delle diverse opzioni.

Competenze interculturali:

L'allievo sarà in grado di:

- stabilire relazioni fra la cultura di partenza e quella del Paese partner;
- riconoscere le diversità culturali e mettere in atto le strategie adeguate per avere contatti con persone di altre culture;
- riconoscere gli stereotipi ed evitare comportamenti stereotipati;
- orientarsi nel patrimonio culturale relativo alla DNL e padroneggiarne le nozioni essenziali.

Versante letterario

Lo studente, al termine del percorso di formazione integrata, dovrà essere in grado di:

- padroneggiare la lettura di differenti tipi di testi;
- produrre testi scritti di vario tipo, padroneggiando i registri linguistici;
- condurre un'analisi del testo articolata sui quattro assi essenziali: retorico, poetico, stilistico, ermeneutico.

A tal fine:

1. oltre a consolidare la padronanza della lingua francese, il programma del triennio svilupperà la conoscenza della letteratura francese nelle sue grandi linee storiche, nella varietà delle sue forme ed attraverso le sue opere più significative, in costante relazione con l'evoluzione della letteratura italiana;

2. durante il triennio, si guideranno gli alunni all' "l'explication de texte" (lettura analitica ed interpretativa di brani brevi), allo studio di "groupements de textes", alla redazione di saggi, di relazioni, alla costruzione di dibattiti, alla lettura integrale di opere teatrali, di narrativa e di poesia. Lo studio di tali opere verrà effettuato anche nel divenire storico che dà loro forma e significato

3. lo studio dell'oggetto letterario non verrà scisso dalla presa in conto di altre forme di produzione culturale.

4. saranno proposti itinerari letterari costruiti intorno a un tema comune alle due letterature italiana e francese, che colleghino le differenti epoche, che mettano in evidenza gli aspetti di continuità, frattura, ripresa e facciano emergere l'intertestualità;

5. agli alunni verrà presentata un'ampia gamma di testi, prevalentemente letterari, senza escludere tuttavia, quando risulterà opportuno, testi tratti da quotidiani e periodici;

6. in collaborazione con i docenti di Storia dell'arte, si evidenzierà il rapporto fra la letteratura e le altre arti, guidando gli alunni all'analisi di documenti iconografici

In particolare, al termine del **quinto anno**, lo studente dovrà, in termini di

Conoscenze

- perfezionare il lessico, le strutture grammaticali e sintattiche del livello B1;
- conoscere il lessico, le strutture grammaticali e sintattiche del livello B2;
- conoscere il contesto storico sociale in cui sono inseriti gli autori studiati;
- conoscere opere e autori dell'ottocento e del novecento.

Abilità

- comprendere una varietà di messaggi orali in contesti differenziati trasmessi attraverso diversi canali;
- comprendere testi scritti di tipo letterario, di attualità e socioeconomici;
- decodificare un testo letterario rispetto al genere letterario di appartenenza, al periodo storico e all'autore;
- condurre in maniera autonoma un'analisi del testo articolata sui quattro assi essenziali: retorico, poetico, stilistico,

ermeneutico.

- analizzare dei *groupements de textes* in relazione ad una problematica.
- produrre testi chiari, orali e scritti, adeguati ai diversi contesti di tipo descrittivo, espositivo e argomentativo.
- redigere una *réflexion personnelle* e un saggio breve a partire da un insieme di documenti.

Competenze

- stabilire rapporti interpersonali, sostenendo una conversazione in L2, funzionale al contesto e alla situazione della comunicazione;
- analizzare e contestualizzare autonomamente testi letterari e coglierne gli elementi fondanti;
- esprimere opinioni motivate su un testo letterario;
- saper attivare modalità di apprendimento autonomo sia nella scelta degli strumenti sia nell'individuazione di strategie idonee al raggiungimento degli obiettivi prefissati;
- saper operare collegamenti interdisciplinari con analoghe esperienze di lettura di testi italiani e/o di altre letterature e con documenti iconografici;
- approfondire autonomamente tematiche in previsione del colloquio dell'Esame di Stato attraverso ricerca bibliografica.

OBIETTIVI MINIMI

Competenze	Abilità	Conoscenze
<ul style="list-style-type: none"> • Analizza e contestualizza autonomamente testi letterari e ne coglie gli elementi fondanti; • Attiva in modo guidato modalità di apprendimento efficaci sia nella scelta degli strumenti sia nell'individuazione di strategie idonee al raggiungimento degli obiettivi prefissati; • Opera collegamenti interdisciplinari di base con altre letterature e con documenti iconografici 	<ul style="list-style-type: none"> • Sostiene una conversazione funzionale al contesto con relativa scioltezza • Utilizza in modo sufficientemente appropriato i termini del linguaggio specifico • Prende appunti durante la lezione in modo organico • Analizza documenti letterari di diversa tipologia e li confronta rispetto ad una problematica • Espone, in maniera sufficientemente chiara e coerente, i contenuti disciplinari appresi sia all'orale che allo scritto. • Svolge una prova scritta secondo le tipologie dell'<i>analyse de texte</i> e dell'<i>essai bref</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Conosce il lessico, le strutture grammaticali e sintattiche corrispondenti al livello B2 del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue straniere • Conosce le caratteristiche fondamentali delle correnti letterarie e degli autori inclusi nella programmazione annuale • Conosce la maggior parte dei termini del linguaggio di analisi letteraria

RISORSE STRUMENTALI E CONTENUTI

Libri di testo:

- Bertini, Giachino, Lefebvre, *Echos*, , vol 1 et vol.2, Einaudi Scuola
- AA.VV, *L'analyse en poche*, Zanichelli
- AA.VV., *ESABAC en poche*, Zanichelli

Contenuti

- 1) la ripresa e il consolidamento della morfo-sintassi in base alle lacune rivelatesi durante lo svolgimento delle varie esercitazioni sia orali che scritte.
- 2) la civiltà viene affrontata sulla base degli spunti derivanti dal lavoro di contestualizzazione relativo al programma di letteratura.
- 3) Sulla base del documento ufficiale del M.I.U.R., il programma di letteratura si compone di 4 tematiche culturali riguardanti i secoli XIX e XX: 1) Il Romanticismo. 2) Il Realismo e il Naturalismo in Francia; il Verismo in Italia. 3) La poesia della modernità: Baudelaire e i poeti maledetti; il decadentismo. 4) La ricerca di nuove forme dell'espressione letteraria e i rapporti con le altre manifestazioni artistiche.

TRIMESTRE :**Il Realismo e il Naturalismo in Francia; il Verismo in Italia**

- Le Second Empire et la 3ème République
- Réalisme et naturalisme
- Balzac, Flaubert, Zola
- Lecture intégrale de *Thérèse Raquin* de Zola ou de *Madame Bovary* et lecture analytique de 2-3 textes

PENTAMESTRE :**La poesia della modernità: Baudelaire e i poeti maledetti; il decadentismo**

- Baudelaire, Verlaine et Rimbaud

La ricerca di nuove forme dell'espressione letteraria e i rapporti con le altre manifestazioni artistiche

1. cadre historique: de la belle époque à l'entre-deux guerres
 - les avantgardes
 - Apollinaire, Proust, Gide
2. de la montée des régimes totalitaires à la cinquième République
 - Sartre, Camus, Ionesco, Duras (ou autre auteur)
 - Lecture intégrale de *L'étranger* de Camus et lecture analytique de 2-3 textes et/ou lecture intégrale d' *Antigone* d'Anouilh et lecture analytique de 2-3 textes

All'interno delle tematiche saranno individuati itinerari comuni programmati dal consiglio di classe.

- 4) Il programma di metodologia riprenderà ed approfondirà i contenuti appresi nel corso dei due anni precedenti

ASPETTI METODOLOGICI

pratica sistematica del commento di testi (letterari e non) ; analisi di "groupements de textes"

pratica sistematica delle tipologie di esercitazione previste per la prova scritta di esame: analisi di un testo e redazione di una réflexion personnelle, redazione di un saggio a partire da un insieme di documenti.

Attività di preparazione per le prove orali e scritte.

MODALITA' DI VERIFICA

I.S.I.S. MACHIAVELLI

via di Santo Spirito, 39 50125 tel. 0552396302 fax 055219178
piazza Frescobaldi, 1 50125 Firenze tel.0552396155 fax 055217211
Firenze
e-mail isismachiavelli@gmail.com

Mod. 4
PROGRAMMAZIONE COMUNE

Anno Scolastico 2024/2025

Per la verifica dell'acquisizione delle competenze linguistiche, letterarie e metodologiche saranno proposte delle serie di prove strutturate o semi strutturate, dettati, ascolto di brani, al fine di testare la capacità di ascoltare e capire, di produrre oralmente, di leggere e capire il testo, di produrre per iscritto messaggi significativi e grammaticalmente corretti. Saranno proposte anche prove interdisciplinari sulla base dei vari moduli presentati.

CRITERI E STRUMENTI DI VALUTAZIONE

Saranno rispettati i criteri comuni per la corrispondenza tra voti e livelli di conoscenza e abilità indicati nel POF.

FIRMA Responsabile di Area

Prof.ssa Valentina Campanile